

AUTHENTIC COPIES

OF THE

DECLARATION

OF

Mr. DE BULHAKOW, &c.

AUTHENTIC COPIES

DECLARATION

M. DE RUBINAKOV

DECLARATION

A. N. RUBINAKOV

DECLARATION

DECLARATION

DECLARATION

LONDON

DECLARATION

DECLARATION

DECLARATION

AUTHENTIC COPIES

OF THE

DECLARATION

OF

M. DE BULHAKOW,

ENVOY FROM RUSSIA;

Delivered at WARSAW, MAY 18, 1792.

WITH THE

A N S W E R

OF THE

REPUBLIC OF POLAND,

TO

M. DE BULHAKOW'S DECLARATION,

Dated JUNE 1, 1782.

L O N D O N :

PRINTED FOR J. DEBRETT, OPPOSITE BURLINGTON-
HOUSE, PICCADILLY.

MDCCXCII.

5

STATE PAPERS.

DECLARATION OF MR. BULHAKOW, RUSSIAN AMBASSADOR AT WARSAW, DELIVERED TO THE DIET ON THE 18th MAY, 1792.

THE liberty and independence of the illustrious Republic of Poland, have at all times attracted the attention and concern of all her neighbours.

Her Majesty the Empress of all the Russias, who, together with this claim, still unites the right of her formal and positive engagements with the Republic, has endeavoured, in a more particular manner, to watch over the inviolable preservation of these two precious attributes of her political existence.

B

These

These continual and generous endeavours of her Majesty, being the effects of her love for justice and order, as well as her affection and good wishes towards a nation, whom the identity of origin, language, and so many other natural relations with the nation she reigns over, rendered dear to her, did doubtless repress the ambition and avidity of those rulers who, not satisfied with the share of authority assigned to them by the laws of the State, aspired at a greater extent of power at the expence of these very laws.

With this intent they have, on one hand, neglected nothing for tiring the active vigilance of the Empress over the integrity of the rights and prerogatives of the illustrious Polish nation ; and, on the other hand, for defaming the purity and munificence of her intentions, and placing them on every occasion in the most odious point of view.

In this manner they had the perfidious dexterity to cause to be declared, as a cumbersome and humiliating yoke, the act by which Russia guarantees the lawful constitution of this nation ; whereas the greatest realms, and among the rest the German Empire,

pire, far from rejecting such like guarantees, have considered, fought, and accepted them as the most stable foundation of their property and independence.

Events of a recent nature, shew better than all proofs, how indispensable and efficacious such a guarantee might be ; and that the Republic without them, after having been involved by the practices of her internal enemies, to recover her constitution, could have no other claim on the intervention of the Empress, than solely her friendship and generosity.

Meanwhile, those who very long since meditated the degradation and ruin of the ancient liberty of the Republic, grew bolder and bolder, when part of the nation proposed all sorts of perverse and erroneous notions, and only waited for a favourable moment to execute their ruinous designs. They thought they would find it in the two wars by which Russia was attacked at once. About this time the Diet assembled at Warsaw. The instructions which the Legates had received from their Woywodships, fixed the same as a FREE AND ORDINARY DIET.—All at

once it was transformed into a CONFEDERATE DIET, without any known good reasons. The Act of Confederation which was made public, announced the transactions of the same. Its chief objects were to be ; *the maintenance of the free Republican government—the maintenance of the magistrates in their functions and actual limits—and the preservation of the property of citizens.*

It belongs to the people of the Polish nation themselves, to judge from the consequences and result of the transactions of this Diet, how far it has abused public confidence, by departing from the original objects of its meeting, and adopting others which were entirely opposite to them. Without entering upon an enumeration of all the illegalities and violations of the laws and immunities of the Republic, which this confederate Diet, or rather the *faction prevailing in it*, presumed to execute, it will suffice to say, that after having usurped, mingled, and concentrated in itself all branches of power, whose union in the hand of one individual is utterly inconsistent with Republican principles, has moreover usurped in a most tyrannical manner,

each

each branch of this power; it has prolonged its duration for above three years and an half (a duration of which the Polish annals do not offer a single instance), and finally crowned all its ruinous enterprizes, by totally subverting, on the 3d of May, 1791, the edifice of Government, under which the Republic was happy for so many years.

On this day this edifice vanished, and on its ruins arose a monarchy, which in its new laws by which it was thought to limit it, offers nothing but contradictions, incoherency with the old laws, an entire insufficiency in every respect, which leaves not even to the Polanders the shade of that liberty and those prerogatives of which they were always so jealous.

The Elective throne is rendered an hereditary one, and this law, which the wisdom of their ancestors had dictated, and which forbids to meddle during the life-time of the King with the election of his successor, was transgressed in as rash a manner, as were all those that did guarantee the perpetual consistency of the Republic.

The

The means made use of for executing these violent actions, were well enough calculated to characterise them. On the day of the Revolution the Palace and the Diet Hall were crowded with the Warsaw mob. Armed persons were introduced—cannons were brought from the arsenal, in order to fire on such as might endeavour to prevent the success of the plot. The Regiment of Artillery and the Lithuanian Guards were assembled for supporting the mob. Their fury was excited against those whose resistance was dreaded. Several Legates who persevered in their patriotic sentiments were threatened with death. When the Legate of Kalitsch humbly approached the throne to remind the King of his sacred oath concerning the *pacta conventa*, this sacred and indissoluble tie which connects him with the nation, he was trod under foot in an unmerciful manner, in spite of his inviolable character as a representative of this nation, to the shame and disgrace of every Polander who has not lost all sense of honor and liberty. A Revolution effectuated in this manner was deemed by its promoters to have been the free wish of the Nation.

Not

Not satisfied with the internal misfortunes they brought upon their unhappy mother country, they also endeavoured by all possible methods to hurt her abroad, by having plunged her into discords, which are likely to degenerate into an open war with Russia, the old ally, the best and most solid friend of the Republic, and the Polish Nation.

It required the whole extent of the known generosity of the Empress, and especially that justice and penetration, by which she knows how to discern the intentions of the spirit of party from the general wish of the nation, to prevent her from sooner resenting the extreme abuses by which she has been continually provoked.

A brief enumeration of the string of facts belonging to this matter, will set the truth of this assertion in a proper light.

At the time of the declaration of the war, to which Russia was necessitated by the Ottoman Porte, the Ambassador of the Empress delivered to the Ministry of the Republic, which had then no Diet, a note, apprising them of the instantaneous marching of the Russian troops through the Polish States, and proposing

proposing to appoint Commissioners in the Palatinates that were nearest to the quarters of these troops, in order to agree with them concerning the furnishing and payment of the requisite forage.

All this was regulated and amicably agreed upon with mutual satisfaction, though at that very period animosity and rancour seemed already to manifest themselves. But as soon as the Diet was formed, and the long harboured plan of subverting the Republic, had got the better of all considerations with respect to the preservation of peace within and without the kingdom, it was not only required immediately to withdraw the Russian troops from the Polish territory, without even excepting the small number of those that were to guard the magazines, but also the furnishing them with provisions was rendered difficult by means of several impediments: the establishing of new magazines for their support was opposed, and it was required that even the old magazines should be removed beyond the frontiers of the Republic. On the same occasion, the Treasury Board made the unjust proposal, that on crossing the river Dniester,

Dniester, duties of exports should be collected for these magazines, which were procured at a considerable expence, and greatly to the advantage of the Polish citizens.

Such a proceeding was, in fact, contrary to the reciprocal equity which two neighbouring, friendly, and allied states owe one another.

The oppressions of all kinds practised upon the subjects of her Majesty the Empress, were carried to such a height, that some of them, whose business retained them on the territory of the Republic, and who, fully relying on the sanctity and inviolability of existing treaties, and the law of nations, though carrying their trade on in the quietest manner, were, notwithstanding, most maliciously impeached, for having excited the inhabitants of the places to insurrection, and were arrested and thrown into prisons. When the Judges, who were commissioned to try these people, found no traces of the crime they stood impeached for, they had recourse to the torture to extort a confession, and after having in this manner forced it out, these hard-hearted Judges condemned them

to die, and absolutely had the sentence carried into execution. This first essay of inhumanity, injustice, and cruelty, opened a vast field for inquisitions of all kinds, by which the provinces were chiefly oppressed, whose inhabitants confess the orthodox Greek religion. The Bishop of Przejaſlaw and Abbot of Sluck, *though an Imperial ſubject*, fell a victim to this perſecution. Notwithſtanding his high eccleſiaſtic dignity, purity of manners, and aſterity of principles, he was accused of crimes, which malice, and the eagerness of increaſing the once effectuated fermentation, invented upon every occaſion—the prelate was arreſted and conducted to Warſaw, where he was doomed to laſting imprifonment.—Even in the center of the metropolis, and towards the Empreſs's Miniſters, the law of nations was as little reſpected; for their Chapel, which is conſidered as a part of the Hotel occupied by them (and the Ruſſian arms being ſuſpended, clearly proves to every body that it is a privileged place), was forced by Poliſh ſoldiers, who ſeized upon a miniſter of the altar, and carried him before an incompetent tribunal.

The

The satisfaction which the Minister has demanded on this subject, has been refused upon vague and insignificant pretences—In short, not only the solemn treaties which connected Russia and Poland were violated and transgressed in the most important articles, but the animosity has been carried so far as to send an extraordinary deputation to Turkey, then in open war with Russia, offering to this Power an offensive treaty aimed against Russia. A fact of which, the archives of the ministerial correspondence of the Cabinet of Warsaw contain the documents and the clearest proofs.

The respect due to the person and the exalted rank of the Empress, was not observed in the speeches held in public sessions in the Diet, and this rudeness, instead of being reprimanded, as it deserved, was even encouraged and applauded by the chiefs of the party that subverted the laws and constitution of the Republic.

The least of these grievances, without mentioning those which are voluntarily suppressed for the sake of brevity, would already justify, in the face of God and men, the re-

solution of her Majesty to take signal vengeance. Yet it is not with this view that her Majesty publishes this Declaration of the said grievances. Her innate equity does not suffer her to confound all the Polish nation with one of the parties which has betrayed her Majesty's confidence. The Empress, on the contrary, is fully convinced, that the greatest number had no share in any of the things attempted against herself and the Republic.

For this very reason she is willing to sacrifice her just resentment, to a hope more compatible with her generous and pacific sentiments, of seeing all those grievances remedied by means of a New Diet, which shall more strictly adhere to the orders of their superiors, and the immutable fundamental laws of the State, than the present existing Diet which has trespassed upon them all in the most manifest manner, and marked all their transactions, in opposition to those laws, with the stamp of their own illegality.

But should her Majesty refuse to listen to the voice of her own resentment, she cannot be deaf to the voice of claims made to her
by

by a great number of Polanders, among whom are several who are as illustrious by birth and rank in the Republic, as they are by their patriotic virtues and ability for serving the State.

Animated by a pure and praise-worthy zeal for the welfare of their country, and the recovery of its former liberty and independence, they have united themselves for the purpose of forming *a lawful Confederation*, as the only effectual remedy for the misfortunes which the *illegal Confederation* and usurpations at Warsaw has caused to the nation.

With these sentiments they have claimed the support and assistance of the Empress, who did not hesitate to assure them of both, being guided on her part by her friendly and amicable dispositions in favour of the Republic, and her desire of strictly fulfilling the obligations of her treaties.

In order to fulfil her promise, the Empress has ordered part of her troops to *enter the territory of the Republic*. They shew themselves there as friends, and *for co-operating in the re-establishment of the rights and prerogatives*

prerogatives of the Republic. All such as shall receive them under this title, will, besides a perfect oblivion of what is past, receive every protection and security for their persons and property. Her Majesty hopes, that all good Polanders, who truly love their native country, will know how to value the intentions of her Imperial Majesty, and perceive that it is for their own benefit, that they should co-operate, with all their heart and soul, in the generous endeavours which her Majesty is to employ in conjunction with all true patriots, for restoring to the Republic liberty and laws, of which it has been deprived by the pretended Constitution of the 3d of May. If there should be any who harbour any scruple concerning the oath which they have been led to take from error, or which they were compelled to by force and seduction, such may consider, that that is the only true and sacred oath, by which they engaged to maintain and defend the free and Republican Government under which they were born; and that the renewal of this former oath is the only means of repairing the perjury of which they have been guilty in
taking

taking the new oath. Yet if there are any found, who persevering in a perverse way of thinking, should oppose the benevolent intentions of the Empress, and the patriotic wishes of their fellow citizens, they may thank themselves if they meet with the treatment they deserve; the more so, as they had it in their power to secure themselves by a sincere abjuration of their errors.

The Extraordinary Ambassador and Minister Plenipotentiary has orders to notify these resolutions of her Majesty the Empress, and also to publish her just motives; he is, moreover, to invite the illustrious Polish nation to place an unlimited confidence in the generosity and disinterestedness which induces her to take this step, and which makes her most ardently desire that the Republic, by means of a prudent balance of the different Powers, which forms the safest means of securing both her internal tranquillity, and her good understanding with her neighbours, should recover the solid basis of its true welfare.

Given at Warsaw, *May* 7-18, 1792.

(Signed) D. VON BULHAKOW.

ANSWER OF THE REPUBLIC OF POLAND
TO THE DECLARATION DELIVERED
AT WARSAW, MAY 18, 1792, BY M.
DE BULHAKOW, ENVOY OF RUSSIA.

THE Declaration which M. Bulhakow, Envoy Extraordinary and Minister Plenipotentiary of her Majesty the Empress of all the Russias, delivered at Warsaw on the 18th of last month, while it presents a state of things unexpected and calculated to impress with sentiments of grief a Free Nation, the friend of peace and of justice—solely occupied in providing for her own conservation, her safety, and independence—offers at the same time, in the series of motives alledged in support of its result, a consideration very capable of softening the aspect of consequences afflicting to humanity, which on the first view seem attached to that Declaration. It is, that the impulse by which it was dictated, equally foreign, undoubtedly, to the known magnanimity of her Majesty the Empress, as to the true character

character of the facts alledged as the reasons of it, bear the visible stamp of unfavourable impressions; the work of a dexterous and interested imposture, which assuming the mask of civil zeal, has found means to surprize the confidence of a Sovereign, whose heart it knew accessible to the imposing voice of patriotism.

A connected and explanatory narrative of the objects set forth in that Declaration, will be sufficient completely to dispel the false light under which malevolence has endeavoured to represent the most simple details, for the purpose of distorting them. Can it be possible that the ascendancy of truth unveiled should find no access to the equitable spirit of her Imperial Majesty?

The liberty and the independence of Poland, these two essential attributes of her political existence, are recognized by the Declaration itself to be the objects of all her neighbours, in interesting themselves in her affairs. The confirmation of them has also been the guide, the limit, of all the wishes and the efforts of the present Diet.

D

To

To shew to the eyes of all Europe, as well as to those of her Majesty the Empress, that the National liberties, far from having been infringed or sacrificed to the ambitious views of a pretended ruling faction, receive, on the contrary, in the late laws wisely combined, powerful safeguards against all usurpation, a simple exposition of the progress and the results of the labours of the present Assembly shall suffice. It will exhibit the whole equally free from the vices of illegality charged upon it, as from characters incompatible with Republican principles.

Convoked under the happy auspices of the public spirit, whose energy was soon displayed, the present Diet commenced its operations with all the favour of the national opinion. This advantage pointed out the epoch of useful reforms; and it was seized with ardour. But to be efficacious, such an enterprize was ill adapted to the duration and the forms of an ordinary Diet. The necessity was felt of transforming it into a confederated Diet—a mode known and usual, even on less important

important occasions. The happy effects of this measure soon demonstrated its propriety. The harmony, the active progress of the deliberation, a spirit of fraternity daily more and more apparent, announced a Revolution happily effected in the national ideas and dispositions. The public voice applauding the patriotism that centered all efforts in the public good, encouraged the legislators to give to their labours a greater degree of latitude, than the tenor of the Act of Confederation, prepared in the first fermentation of indefinite ideas of amelioration seemed to embrace.

From the natural connexion of the different parts of the Administration, a partial Reform could have produced only results incomplete or incoherent. The administration of justice, the finances, the police, the public force, all equally demanded the enlightened eye of examination, and were fully investigated. The general approbation followed close upon and justified every Reform that was made. A second choice of Representatives, founded

on the expiration of the Biennial term, impressed a sanction of the national will, still more imposing on the labours already accomplished, and authorised further proceedings. Accordingly the spirit of the new was soon seen to assimilate with that of the ancient Representatives. A union of will and of sentiment necessarily reinforced the system of patriotic views. In proportion as opinions were enlightened by discussion, and ideas generalised, men's minds approached faster and faster towards conviction that the best laws would fall short of the good which was their object, if it were not made a point to perfect the means of putting them in execution, and to prevent those periodical convulsions that exposed the best establishments to uncertainty. The consequence was a plan of Constitution which was sanctioned on the third day of May, and which is only the abstract of a plan of Reform of Government ordained by the Diet, and submitted to its deliberation nine months before.

In

In making the Crown hereditary, Poland had felt all the reasons for so doing, in a long and unfortunate experience of the troubles inseparable from vacancies of the Throne. She even served the interests of neighbouring powers by the suppression of an abuse, which was the constantly recurring source of speculations and jealousies to Cabinets, and exposed them to influences often involuntary and injurious to their own tranquillity. These internal and external advantages appeared a sufficient price for the sacrifice of an illusory prerogative, of which nations the most enthusiastic in their zeal for liberty, and the most attached to Republican principles, have perceived the emptiness and the danger.

It was by a calculation deduced from the same experience that the nation discovered the inconveniencies of the vicious composition of the Executive Power, divided in such a manner as to present imposing forms and inefficient consequences. Deposited in the hands of the King, with proper modifications, it has acquired all the

the advantages of unity, without leaving an opening for abuses of authority—considering the responsibility of Ministers not removeable at will, and subject to the superintendence of the Legislative Body, which has always the power of preventing or repressing a departure from their duty. Such a system, impressing on Government all the energy compatible with republican principles, is equally favourable to external convenience, by the stability which it gives to the political connexions of Poland.

Thus the Constitution of May 3, resting on foundations wisely adapted, is its own defence against the imputations of monarchical views, which the enemies of the prosperity and quiet of their country strive to make believed, to awaken the apprehensions of the nation and the attention of her neighbours—In vain do they exert themselves to paint that memorable day in odious colours.

If patriotic enthusiasm, animated by the importance of its object, as well as by the fear of leaving to intrigue, in the slowness of the

the ordinary forms, the means of making it miscarry, did not confine itself to the strict observance of some formalities, the following sitting of May 5, most eminently compensated for this omission, by impressing on the work the imposing character of the unanimity of a reconsidered opinion—soon did a uniform voice of applause and joy resound from one extremity of the kingdom to another; different National Assemblies, different meetings of individuals, successively transmitted to the King, in addresses dictated by a patriotic enthusiasm, the public homage of gratitude for the blessing of a Constitution, calculated to cement the national prosperity.—This public spirit, enlightened with respect to the true interests of the country, crowned its display in the general assembly of the Dietines, in a manner that astonished all Europe—voluntary oaths to maintain the Constitution; homages and delegations solemnly decreed to the King and the States, proved at how high a price it was estimated by the nation.—And this is not the solitary conclusion of a small number of districts or palatinates, yielding to the impulse of some prepon-

preponderating influence ; it is the general and uniform expression of a profound sentiment, whose towering flight pronounced, banishes all idea of intrigue, constraint, and seduction ; it is the intimate adherence of the nation to a work, in which she sees with conviction the confirmation of her liberties, of her happiness, and her tranquillity.

This state of things, which is very far from being exaggerated, refutes the supposition of an existing faction ; which, according to the terms of the Declaration, to accomplish its views of domination at the expence of Republican equality, was striving to interpret the act by which the ancient Constitution of Poland were guaranteed, as a heavy and degrading yoke.

The Polish Nation has but one and the same sentiment on the nature of guarantees. It is conformable to the known ideas of the public jurisprudence of all ages and countries respecting acts of this kind. Their operation cannot be directed but against some third party, who would infringe the rights of one body politic guaranteed by another ; and in this sense, the guarantee becomes the
respectable

respectable safeguard of the public tranquillity. Any other acceptation of such political engagements, would present only the idea of a shackle, incompatible with the independence of a nation, instead of that of a supporter. The example of a German Empire offers no exception to the general axiom. Composed of several States equally free, equally independent, this federative body finds in the guarantee a solid confirmation of the respective rights of each of its co-estates against any other. —The Republic of Poland forming but one and the same body politic, comes not within the application. An act of guarantee that should concern her, and that should be entered into by herself over herself, would carry in it a contradictory idea, so much the more, as it is only on the demand of the legal authority of the Republic, that the guaranteeing power could legally act in consequence of its engagements; otherwise, if a part of the citizens, revolting against authority, could support their insurrection by a foreign interference, clothed with an appearance of law—if the solitary

cry of a few individuals could usurp the rights of a national reclamation, such an abuse of guarantee would become the principle of a subversion of all order, of all tranquillity—a consequence dreadful and repugnant to the common interests of society.

In pursuing the developement of the Declaration, at the conclusion of the assertions which inculcate the progress and the whole of the operations of the present Diet, are found particular complaints which betray the stamp of the same insidious insinuations that have aggravated the nature of them.

The sending of an Extraordinary Legation to Turkey is represented as having had for its object an offensive league against Russia. It is notorious, that this mission had reference to the same period, and to the same motives, as all the others decreed to the greater part of the Courts of Europe, that of Petersburg included. If the nomination of this last was fruitless, the fault, it is well known, lay not with Government.—The common object of these missions was, to make known to all the Courts the spirit and the pacific object of the indispensable operations of the Diet,
tending

tending solely to the amelioration of the internal Government.—The same spirit dictated the instructions with which Count Potocki was furnished for Turkey. The negotiations into which he afterwards entered were no part of his original instructions.

Being arrived at Constantinople, he found the Ottoman Ministry clearly disposed, not only to renew and to cultivate the amicable connexions with Poland, but even to add to them by more positive engagements. Pressed as they were by the arms of Russia, the Ottomans would have been glad to find a useful diversion in an alliance with Poland. They accordingly made the first advances, accompanied with offers the most seductive.

The States of the Republic being informed of this state of things, having to demand the enjoyment of indulgencies, the most important to commerce, founded on ancient treaties, did not think it adviseable to reject, by an absolute refusal, these first overtures, which opened a prospect of means and arrangements advantageous to Poland. In the

mean time, the instructions to this effect, sent to the Minister of the Republic, were restricted by all the reservations necessary to secure the interests of Poland, without compromising those of her neighbours. Accordingly the whole course of this negotiation, in which the Ottoman Ministry shewed as much eagerness to draw the Minister of the Republic into their views, as he opposed circumspection, offered rather proofs of regard for her Majesty the Empress, than just causes of complaint.

The circumstance of the evacuation of the magazines and the Russian troops, set forth with aggravation in the Declaration, will also appear to be much softened, by recollecting the period to which it belongs.

It was, in fact, that in which the Republic saw herself at the eve of a crisis which might long disturb her internal tranquillity. Official reports from different parts of the kingdom, almost at the same time, had announced the indications of a general disposition to revolt among the peasants of the Greek Communion, united and not united. Soon after multiplied advices confirmed the
 successive

successive unfolding of this germ of sedition:
 The imminence of the danger called for
 prompt and vigorous measures. Assurances
 were obtained by the uniform depositions of
 some of the revolters, apprehended in dif-
 ferent parts, that the first sparks of this com-
 motion had been struck and fomented by the
 fanaticism of some monks of the Greek
 Communion not united, seconded by the
 fottlers and other Russian subjects. A syste-
 matic concert of these machinations appear-
 ing in different points of the kingdom,
 threatened a dangerous conspiracy—In this
 alarming situation, the stay and the frequent
 passing of Russian troops, occasioned by their
 indispensable communications with the ma-
 gazines established in Poland, gave just cause
 of apprehension that their presence might en-
 courage the people, easy to be deluded, to
 a revolt, which they saw daily fomented by
 subjects of that nation, and might equally
 favour the conflux of the latter into the
 kingdom. These considerations required
 the measures adopted, both to obtain the en-
 tire evacuation of the Russian troops with
 their magazines, and to subject their passing
 and

and staying in Poland to a regulation compatible with the maintenance of the internal safety.

The enlightened equity of her Majesty, the Empress, will perceive in this conduct of the Polish Government, the symptoms rather of well-founded uneasiness, than of ill-will towards her.

The same solicitude rendered indispensable the measures qualified in the Declaration, with the term of persecution against the Russian subjects.

In order to stop the conspiracy in its source, endeavours were made to discover the authors. These did not escape the vigilance of enquiry; and, if among a great number of individuals apprehended, the hand of justice fell on some guilty heads, these acts of rigour following as the consequence of regular proceedings, were called for by the interest of the public safety, which was deeply endangered. The charge against the Judges of having employed even torture to extort a confession of the crime, is repugnant to the known organization of the justice of Poland. Humanity has there proscribed,

as

as in other well regulated countries, the barbarous practice of torture. No fact, no complaint of this nature, has reached the knowledge of Government, which would not have failed to do signal justice. The principles of mildness and humanity which direct it, even inspired the foresight of preventing the possibility of having to regret misplaced rigours, that the precipitation of the subordinate Judges might have occasioned, at a crisis in which the indications of a flame ready to burst forth, were likely to aggravate apprehension. The establishment of a Commission of Enquiry provided against it. Its object was to endeavour to cut all the threads of a conspiracy discovered in its birth, and to prevent, rather than punish, the crime. The vigilance, the sollicitude of this commission fully answered the expectation of the public. By measures wise and multiplied, it soon succeeded in putting a stop to the fears of a revolt by cutting off the means of propagating revolt.

The arrest of the Archimandrite of Sulk was one of those necessary measures. All
the

the suspicions, all the informations supported by depositions were united against him. The rank which he held in the Hierarchy of Greek communion not united, in Poland, the credit he possessed among his followers, added to the dangerous influence of his known principles and inclinations, of which his papers, when seized, furnished the proofs. To secure his person was a measure due to the interest of the public safety.

Such is the collective aspect of measures which the gravity of circumstances commanded. The true colour under which they are here presented clears them of all their odium.

The particular accident that occurred in the Chapel of the Greeks not united, situated in the suburbs of Warsaw, has still less of these odious colours. The inadvertence of a subaltern officer and some soldiers, deceived, as was proved before the Commission of Enquiry, by the external appearance of the House, occasioned their fault, for which sufficient reparation was made, by the discharge of the one, and

and the rigorous punishment of the others. False reports have, no doubt, represented this fact like all the rest, accompanied with circumstances of a nature to exasperate the spirit of her Imperial Majesty.

It was undoubtedly by interesting her delicacy, that it was hoped to surprise her conviction; but the accuracy of knowledge, which distinguishes that Sovereign, will make her easily discover, in this detail of the several objects laid before her as causes of complaint, all the malice that wilful misrepresentation had added to them; and the pure intentions of the King and the Polish nation may expect, in consequence of these explanations, to obtain of her Imperial Majesty, the same justice that impartial Europe has already rendered them.

But if, contrary to all expectation, these intentions, directed by the love of peace and justice, having no object but the safety and internal peace of Poland, should be still misunderstood; if the reclamations of some individuals, dissatisfied with order, should prevail in the mind of her Majesty the Empress over

the wish of the nation ; and if the Republic should find herself in the melancholy situation of seeing her sovereignty and her legal authority disputed ; the Polish nation, jealous of the esteem of Europe, jealous of the esteem of a Sovereign who knows how to estimate noble sentiments, will not hesitate in its choice between a degrading surrender, and the honourable perils of a necessary defence.

Warsaw, June 1, 1792.

The Original is Signed,

STANISLAS NALECZ MALACHOWSKI,
Referendary of the Crown, Marshal
of the Diet, and of the Confederation
of the Crown.

CASIMIR NESTOR, Prince Sapieha, General
of the Artillery, and Marshal of
the Confederation of Lithuania.

F I N I S.

Books Printed for J. DEBRETT, *opposite*
Burlington House, Piccadilly.

AN Authentic COPY of the NEW CONSTITUTION of POLAND, established by the Revolution May 3, 1791. The second Edition, Price 2s. 6d.

An Authentic COPY of the NEW CONSTITUTION of FRANCE, as revised and amended by the National Assembly, and presented to the King, September 3, and finally accepted Sept. 14, 1791. The fourth Edition, in French and English, Price 3s.

PLAN of the NEW CONSTITUTION of the United States of AMERICA, agreed upon in a Convention of the States, with a Preface by the Editor. A new Edition, Price 1s.

* * The three preceding Articles being all uniformly printed in 8vo. may be had complete in one Volume, Price 7s. in Boards.

MEMORIAL on the PRESENT STATE of POLAND, to which is added, an Examination of the Memorial. Price 2s. 6d.

“A most extraordinary Pamphlet had been published, which, though it was a Pamphlet, was generally understood to be the Work of our Minister (at Warsaw), and, as such, had gone over the whole of Europe.”—*Marquis of Landsdown's Speech*, May 9, 1791.



